224849

5) **Robert Bosch Elektonika Kft.**
Robert Bosch tér 1
3000 HATVÁN
PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no** **8729550**

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Kbg

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate **13.11.2018**

Creationday 12.11.2018

6) Freight: Free | Unfrank

7) Delivery: Waggon | Carrier | Fr.Gut | Vehic.foreign | Express Post | Vehic. own

14) Our Order-No. **24190269**

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place
	550003964301	14.11.2017		Sped Mader

19) Shipping type	20) Incoterms 2010	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24)
extra run	Delivered at pl	8 PAL		gross 880,0	net 512,0

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point **14249**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes Quty.(is)	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	512			

1026832
[redacted]5037566

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 512
Quantità effettiva: u
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 14.11.18
Firma

Rotation		42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver		46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr						

BVE13384

N8729550

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 10296346

13.11.2018 04:03
Page 1

Supplier -plant:
-No: 0091024089
Robert Bosch Elektonika Kft.
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN

Receiver -Plant cust.:
-Number: 1000911829
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

Unloading pt: 14249
Storage :
Usage place :
Shippingtype: extra run
Carrier : CITIUS EXPRESS
-Number: CITIUS EXP
Tran.-weight gr: 880

D/N -Date -Pos	Partnumber customer / Partnumber supplier / Package -quantity	-Numb. customer	Quantity	ME	V/G	Description of delivery / Addit.data supplier / Quantity	-Number supplier	ORDER-No. / Consignation
08729550	2510261630		512	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6		550003964301
13.11.18	0260.001.050-V03UJ							
001	VP: 1 - EW		X			0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X			0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X			0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X			0	6000439358	
	VP: 2 - EW		X			0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X			0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X			0	6000439358	
	VP: 8 - EW		X			8	6000439355	
	VP: 8 - EW		X			8	6000439355	
	VP: 16 - EW		X			8	6000439355	
	VP: 11 - EW		X			8	6000439355	
	VP: 5 - EW		X			8	6000439355	
	VP: 8 - EW		X			8	6000439355	
	VP: 8 - EW		X			8	6000439355	
	VP: 64 - EW		X			0	6000439356	
	VP: 8 - EW		X			0	6000439359	
	Batch: BN	Dangerous:						

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 10296346

13.11.2018 04:03
Page 2

Supplier -plant:
-No: 0091024089

Robert Bosch Elektonika Kft.
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN

Receiver -Plant cust.:
-Number: 1000911829

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

Unloading pt: 14249
Storage :
Usage place :
Shippingtype: extra run
Carrier : CITIUS EXPRESS
-Number: CITIUS EXP
Tran.-weight gr: 880

D/N -Date -Pos	Partnumber customer Partnumber supplier Package -quantity -Numb. customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery Addit.data supplier Quantity -Number supplier	ORDER-No. Consignation

******** E N D ********

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

BOSCH

EKAER Number: E1811132D904BA4

Load number:	176166
Spedition:	CITIUS EXPRESS GMBH
Truck license plate:	RO BH99MKK
Container license plate:	
Ship-to number:	1000911829 Magna PT S.p.A.

Transport
10296346

MA/ 2018032066 4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU	**NEMZETKÖZI FUVARLEVEL** **INTERNATIONAL CONSIGNEMENT** **INTERNATIONALER FRACHTBRIEF** A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carrige is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carrige of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfanger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P A VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT	16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT	17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.11.13	18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
5 Mellékelt okmányok Beigefügte Annexed documents Dokumente SAP-176166 Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!	

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Metod of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	# Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3
	8	PAL	KFZ-Zubehör		880	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		880	0

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
P:228833				
P:228834				
	0			

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment	20 Különleges megállapodások Special agreements / Besondere Vereinbarungen
Bérmentve, freight paid, frei	
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt in	Hatvan am on 2018.11.13.	24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.	11/13/2018
22 A feladó aláírása és bélyegzője signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders	23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	

25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast
	BH99MKK	

DER Szolgáltató Kft. 312/5 Adószám: 10692006-2-10

MUTANTI MODENA S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 NOV 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"